

## The Zen of Python / Tim Peters

תרגום לעברית: קובי שוצמן

יפה טוב יותר ממכוער.

כתוב במפורש עדיף על כתוב במרומז.

פשוט עדיף על מסובך.

מסובך עדיף על 'מורכב'.

שטוח עדיף על מקונן.

דליל עדיף על צפוף.

קוד קריא - חשוב.

מקרים מיוחדים, אינם מיוחדים מספיק, כדי לשבור את הכללים

למרות שמעשיות עדיפה על טוהר, עדיף ששגיאות לא תעבורנה בשקט, אלא אם הושתקו במכוון.

כשלפניכם משהו דו-משמעי - סרבו לפיתוי לנחש.

צריכה להיות דרך ברורה אחת, ועדיף רק אחת, לעשות זאת.

למרות שדרך זו אולי אינה ברורה תחילה - אלא אם אתה הולנדי (ממציא השפה הוא הולנדי).

כעת עדיף על לעולם לא.

למרות שלעולם לא, לרוב עדיף על "ברגע זה"

אם המימוש קשה להסברה, זהו רעיון לא טוב.

אם המימוש קל להסברה, זה אולי רעיון טוב.

מרחבי שמות הם רעיון גדול, בואו נעשה יותר מהם.

את הגרסה באנגלית אפשר לראות על ידי כתיבת: `import this` באינטרפרטור של פייתון. הנה היא להנאתכם:

Beautiful is better than ugly.  
Explicit is better than implicit.  
Simple is better than complex.  
Complex is better than complicated.  
Flat is better than nested.  
Sparse is better than dense.  
Readability counts.  
Special cases aren't special enough to break the rules.  
Although practicality beats purity.  
Errors should never pass silently.  
Unless explicitly silenced.  
In the face of ambiguity, refuse the temptation to guess.  
There should be one—and preferably only one—obvious way to do it.  
Although that way may not be obvious at first unless you're Dutch.  
Now is better than never.  
Although never is often better than **right** now.<sup>[5]</sup>  
If the implementation is hard to explain, it's a bad idea.  
If the implementation is easy to explain, it may be a good idea.  
Namespaces are one honking great idea—let's do more of those!